

**PIRATES OF  
PENZANCE  
CAMP RAMAH  
MACHON 1999**

"שודד מולך אני"

מהאה רמה פוייסקונסיו

נימול הדפסה

*JAR*

שם

תאריך מסירה

*/0*

מספר העותקים (#)

צבע *(לן)* פחול צהוב ירוק ורוד

*Now! Please*  
מתי צריך את החומרה?

חריגת ראש עדה / שטח *(לן)*

עת משך תוכניות / מרפץ

ראש החינוך

#1 #2 #3

פרדריק- חשבתי כך. בכל זאת את אשיה טובה וזה חשוב יותר מ...  
(girls' voices heard humming from afar)

קולות אני שומע!  
מה יפות הן! ורות חושבת לי שהוא יפה! (רות) - את חושבת שאתה יפיפה  
כמהן?

רות- וכי כזאת אינני?

פרדריק- זקנה הנך, יופיך כבר פג!

"נטפס על ההרים"

פרדריק- עמודנה גבירותי!

בחורות- בחורי!

יהודית- מי אתה אדון? דבר!

פרדריק- היום נגמרה תקופו  
אך בתור אגודה - הריני שונה מכנו  
והלאה אשקייע את כל כוחותי על

רות- לא אוכל לחיות בלע

פרדריק- רות, אומר לך את זה:  
הນך קשישה ממני בהרבה בחור בן  
ולא בת ארבעים ושבע.

רות- לדעתי הגיל אינו חש

פרדריק- הגידי לי רות החושב

רות- כן, אמרו שאני יפה. (passed)

פרדריק- בזמן האחרון?

רות- לא. לפני שנים רבות.

פרדריק- חשבתי כך. בכל זאת את אשיה טובה וזה חשוב יותר מ...  
(girls' voices heard humming from afar)

קולות אני שומע!  
מה יפות הן! ורות חושבת לך שהוא יפה! (רות) - את חושבת שאתה יפיפה  
כמהן?

פרדריך- שודד אני.

בחורות- שודד! נורה!

"Is there not one maiden..."

פרדריך - האם אין בתולה אחת  
شتווית על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
ותדע שאני רק רוצה לאחוב אותה!

האם לא תוויתי ברצון  
על רצון שאר העולם  
להציל אחד כמוני  
ממצבו הלא הוגן, ממצב לא הוגן  
להציל אחד כמוני  
ממצב לא הוגן, לחולטין!

בחורות - לא, אין בתולה אחת  
شتווית על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
יש לה חובה לחברה ולא לך.

### POOR WANDERING ONE

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוה לך אהבתי לך.

שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבי קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוה לך אהבתי לך.

מיבל - כן, אני מתחתן איתך!

- פרדריק- אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
שמענה בחורות חם פושעים ביום, בלילה  
אנא, ברחנה חיש, בנות חיל ברחנה לגבולות.
- בחורות- אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
חיש מכאן נברח. הם אמנים בני שודדים  
אך הרי הם חמודים. חיש מכאן נברח.
- שודדים - שקט!  
בחורות- מאוחר מידי!  
שודדים- הנה, יש כאן הזדמנויות להתחנן ללא רשות  
להגות, לחיות חמי אשר זאת היא שעת כשר  
במהירות חופה יקימו ואיתנו שם ישימו  
קידושין אז יערכו ואז ישבחו.
- בחורות- כבר החמיצינו הזדמנויות להסתלק לצאת לפדות  
הנה, פה נגמרה שמחתינו סוף לשעשועינו  
במהירות חופה יקימו ואיתנו שם ישימו  
קידושין אז יערכו ואז ישבחו.
- מייבל- עמדו! שדים משחת - בטרם תנסו  
בעל כרחנו להתחנן אתנו  
از תזכרו כי יתומות אנו  
ואבינו סגן אלוף
- שודדים- מוטב לעמוד פן אסון יקרנו  
הרי אביהן סגן אלוף
- בחורות- כן, כן, הרי הוא סגן אלוף  
סגן אלוף- כן, כן, הריני סגן אלוף
- שודדים- אמנם הוא סגן אלוף

קולם - כן, כן הידד לسان אלוף

סגן אלוף - הוי מה נפלא הוי מה נפלא להיות סגן אלוף

קולם - כן, כן הידד לسان אלוף. כן, כן הידד לسان אלוף.

### THE MAJOR GENERAL SONG

סגן אלוף- דומה אני ממש לسان אלוף בתקופתנו  
בקי אני במחצבים חיים ופרי גננו  
מומחה אני בשמות מלכי ארצנו היינו - אングליה  
וגם במלחמות עזות בסדר כרונילגיה  
למדן מופלא הרי אני בשדה המתמטיקה יודע פרק רב אני בשטח אנליטיקה  
במשוואות וחשבנות בהוספות וחפחות  
בצורות והכפלות אני הופך לי עולמות

קולם- בצורות והכפלות הרי הופך הוא עולמות (3)

סגן אלוף- בקי אני בקלקיוווס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיות מדיעות מלונדון עד באדר שבע  
כן בקיצור אני דומה לسان אלוף מוסמך ממש

קולם- כן בקיצור הנה דומה לسان אלוף מוסמך ממש (3)

---

סגן אלוף - ועתה הייתי רוצה לדעת מה מתתרחש פה

כנרת - אבא.... אנו.....

שמעואל - ארשה לי לבאר בשתי מילימ', אנו רוצים להתחתקן עם בנותינו

סגן אלוף - ...אלוהים ישמרו!

בחורות - נגד רצונו של אבינו!

סגן אלוף - זה לא יפה מצדכם! מותר לי לשאול? התלבושת הזאת יפה היא  
אבל מי אתם?

מלך - כולנו ג'נטלמנים רוקדים

סגן אלוף - כן הבנתי, ועוד משהו?

מלך - לא זה הכל

יהודית -ABA אל תאמין להם. שודדים הם, השודדים הידועים מפנzs!

סגן אלוף - בקי אני בקלקיוולוס ובכל כוחות הטבע  
בسمות חיות מדעיות מלונזון עד באר שבע  
כן בKİצ'ור אני דומה לסגן אלוף מוסמך ממש

מלך - כן בKİצ'ור הנה דומה לסגן אלוף מוסמך ממש (3)

מייבל - סמל! אתה חייב לעזור לנו! השודדים מפנzs באים לחת אוננו כדי  
להתנתן איתנו!

סמל - אל תדאגי מייבל אני שוטר ואני אשמור עלייך!

שוטר 1 - אני בא! אני בא!

שוטר 2 - גם אני יבוא!

### Song - TARANTRA

מלך - חברי השודדים, פרדריך בגד בנו! הוא הצטרכ לשוטרים כדי להלחם  
נגדנו! אנחנו שדאננו לו כל חייו! האם נסבול זאת?

שודדים - לא ולא!

מלך - האם אתם מוכנים להילחם?

שודדים - כן אנחנו מוכנים!

מלך - והאם אנחנו ננצח!

שודדים - כן! קדימה לקרב, קדימה לקרב.

cols - כן, כן הידד לسان אלוף

סגן אלוף - הוי מה נפלא הוי מה נפלא להיות סגן אלוף

cols - כן, כן הידד לسان אלוף. כן, כן הידד לسان אלוף.

### THE MAJOR GENERAL SONG

סגן אלוף - דומה אני ממש לسان אלוף בתקופתנו  
בקי אני במחצבים חיים ופרי גנו  
מומחה אני בשמות מלכי ארצו היינו - אנגליה  
וגם במלחמות עזות בסדר כרונולוגיה  
למדן מופלא הרי אני בשדה המתמטיקה יודע פרק רב אני בשטח אנגליטיקה  
במשוואות וחשבונות בהוספות וחחחות  
בצروفים והכפלות אני הופך לי עולמות

cols - בצروفים והכפלות הרי הופך הוא עולמות (3)

סגן אלוף - בקי אני בקלקלוס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיים מדיעיות מלונדון עדobar שבע  
כן בקיצור אני דומה לسان אלוף מוסמך ממש

cols - כן בקיצור הנה דומה לسان אלוף מוסמך ממש (3)

---

סגן אלוף - ועתה הייתי רוצה לדעת מה מתתרחש פה

כנרת - אבא.... אנו.....

שמעואל - ארשה לי לבאר בשתי מילימ, אנו רוצחים להתחנן עם בנותינו

סגן אלוף - אלוהים ישמור!

בחורות - נגד רצונו של אבינו!

סגן אלוף - זה לא יפה מצדכם! מותר לי לשאול? התלבושת הזאת יפה היא  
אבל מי אתם?

מלך - כולם ג'נטלמנים רוקדים

סגן אלוף - כן הבנתי, ו עוד משהו?

מלך - לא זה הכל

יהודית - אבא אל תאמין להם. שודדים הם, השודדים הידועים מפנץ!

סגן אלוף - בקי אני בקהלילוס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיות מדויות מלונדון עד באר שבע  
כן בקיצור אני דומה לסגן אלוף מוסמך ממש

כולם - כן בקיצור הנה דומה לסגן אלוף מוסמך ממש (3)

מייבל - סמל! אתה חייב לעוזר לנו! השודדים מפנץ באים לחת אתנו כדי  
להתחנן איתנו!

סמל - אל תדאגי מייבל אני שוטר ואני אשמור עלייך!

שוטר 1 - אני בא! אני בא!

שוטר 2 - גם אני יבוא!

### Song - TARANTRA

מלך - חברי השודדים, פרדריך בגד בנו! הוא הצטרף לשוטרים כדי להלחם  
נגדנו! אנחנו שדאגנו לו כל חייו! האם נסבול זאת?

שודדים - לא ולא!

מלך - האם אתם מוכנים להילחם?

שודדים - כן אנחנו מוכנים!

מלך - והאם אנחנו ננצח?

שודדים - כן! קדימה לקרב, קדימה לקרב.

פרדריך- שודד אני.

בחורות- שודדי נורה!

"Is there not one maiden..."

פרדריך - האם אין בתולה אחת  
שתוותר על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
ותדע שאני רק רוצה לאהוב אותה!

האם לא תוטרי ברצון  
על רצון שאר העולם  
להציל אחד כמוותי  
מצבו הלא הוגן, ממצב לא הוגן  
להציל אחד כמוותי  
מצב לא הוגן, להלוטין!

בחורות - לא, אין בתולה אחת  
שתוותר על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
יש לה חובה לחברה ולא לך.

### POOR WANDERING ONE

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוחה לך אהבתי לך.

שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבוי קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוחה לך אהבתי לך.

מibal - כן, אני אתה אתך!

פְּרָדְרִיךְ - אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
שمعנה בחורות חם פושעים ביום, בלילה  
אנא, ברחנה חיש, בנות חיל ברחנה לגבולות.

בְּחֹרֶת - אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
חיש מכאן נברת. הם אמנים בני שודדים  
אך הרי הם חמודים. חיש מכאן נברת.

שודדים - שקט!

בְּחֹרֶת - מאוחר מידי!

שודדים - הנה, יש כאן הזדמנות להתחנן ולא רשות  
להגות, לחיות חי אשר זאת היא שעת כשר  
במהירות חופה יקימו ואונטו שם ישיימו  
קידושין אז יערכו ואז ישמחו.

בְּחֹרֶת - כבר החמצינו הזדמנות להסתלק ל יצא לפדות  
הנה, פה נגמרה שמחתינו סוף לשעועינו  
במהירות חופה יקימו ואונטו שם ישיימו  
קידושין אז יערכו ואז ישמחו.

מייבל - עמדו! שדים משחת - בטרם תנסו  
בעל כרחנו להתחנן אתנו  
از תזכיר כי יתומות אנו  
ואבינו סגן אלוף

שודדים - מוטב לעמוד פן אסון יקרנו  
הרי אביהן סגן אלוף

בְּחֹרֶת - כן, כן, הרי הוא סגן אלוף

סגן אלוף - כן, כן, הריני סגן אלוף

שודדים - אמנס הוא סגן אלוף

"שודד מולך אני"

פרדריק- היום נגמרה תקופת שרותי. אני אוהב את כולכם - בטור יחידים - אך בטור אגודה - הריני שונה מכם בתכליות ותשלוחו לי אם אבטיח לכם כי מיהום והלאה אשקייע את כל כוחותי על מנת להשמידכם.

רות- לא אוכל לחיות בלבד.

פרדריק- רות, אומר לך את האמת. אני מוכחה להתחשב גם בדברים אחרים. הנך קשישה ממני בהרבה בחור בן עשרים ואחת מבקש לו בחורה בת שבע עשרה ולא בת ארבעים ושבע.

רות- לדעתך הגיל איננו חשוב כל כך.

פרדריק- הגידי לי רות החושבת כי את יפה?

רות- כן, אמרו שאני יפה. (embarrassed)

פרדריק- בזמן האחרון?

רות- לא. לפני שנים רבות.

פרדריק- השבתי לך. בכל זאת את אשה טוביה זהה חשוב יותר מ...  
(girls' voices heard humming from afar)  
קולות אני שומע!  
מה יפות הן! רות החושבת לי שהוא יפה! (לרות) - את החושבת שאתה יפיפה  
כמהן?

רות- וכי צואת איינני?

פרדריק- זקנה הנך, יופיך כבר פג!

"נטפס על ההרים"

פרדריק- עמודנה גבירותי!

בחורות- בחורי!

יהודית- מי אתה אדון? דבר!

סגן אלוף - כן הבנתי, ועוד משהו?

מלך - לא זה הכל

יהודית -ABA אל תאמין להם. שודדים הם, השודדים הידועים מפנזה!

סגן אלוף - בקי אני בקלקילוס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיות מדעיות מלונדון עד באר שבע  
כן בKİצ'ור אני דומה לסגן אלוף מוסמך ממש

מלך - כן בKİצ'ור חנו דומה לסגן אלוף מוסמך ממש (3)

מייבל - סמל! אתה חייב לעוזר לנו! השודדים מפנזה באים לחת אתנו כדי  
להתחתק איתהנו!

סמל - אל תדאגי מייבל אני שוטר ואני אשמור עלייך!

שוטר 1 - אני בא! אני בא!

שוטר 2 - גם אני יבוא!

### Song - TARANTRA

מלך - חברי השודדים, פרדריך בגד בנו! הוא ה策ר לשוטרים כדי להלחם  
נגדנו! אנחנו שדאנו לו כל חייו! האם נסבול זאת?!

שודדים - לא ולא!

מלך - האם אתם מוכנים להילחם?

שודדים - כן אנחנו מוכנים!

מלך - והאם אנחנו ננצח?

שודדים - כן! קדימה לקרב, קדימה לקרב.

"שודד מולך אני"

פרדריק- היום נגמרה תקופת שרותי. אני אוהב את כולכם - בთור יחידים - אך בთור אגודה - הריני שונה מכם בתכליות ותסלים לי אם אבטיח לכם כי מהיום והלאה אשקייע את כל כוחותי על מנת להשמידכם.

רות- לא אוכל לחיות בלבד.

פרדריק- רות, אומר לך את האמת. אני מוכרת להתחשב גם בדברים אחרים. הנך קשישה ממוני בהרבה בחור בן עשרים ואחת מבקש לו בחורה בת שבע עשרה ולא בת ארבעים ושבע.

רות- לדעתך הגיל איננו חשוב כל כך.

פרדריק- הגידי לי רות החושבת כי את יפה?

רות- כן, אמרו שאני יפה. (*embarrassed*)

פרדריק- בזמן האחרון?

רות- לא. לפני שנים רבות.

פרדריק- השבתי לך. בכל זאת את אשה טובה זהה חשוב יותר מ...  
(*girls' voices heard humming from afar*)  
קורנות אני שומע!  
מה יפות הן! רות חושבת לי שהיא יפה! (לרות) - את חושבת שאתה יפיפה  
כמהן?

רות- וכי צאת איינני?

פרדריק- זקנה הנך, יופיך כבר פג!

"נטפס על ההרים"

פרדריק- עמודנה גבירותי!

בחורות- בחורי!

יהודית- מי אתה אדון? דבר!

פְּרֶדְרִיךְ - שׂוֹדֵד אַנִּי.

בְּחָרוֹת - שׂוֹדֵד! נוֹרָה!

"Is there not one maiden..."

פְּרֶדְרִיךְ - האם אין בתולה אחת  
שַׁתְוֹתָר עַל חֻובָתָה המוסרית  
לְטוֹבָת הָעוֹלָם כָּלּוּ  
וְתִדְעַ שֶׁאָנִי רָצַח לְאַהֲבָה אָוֹתָה!

הָאָמֵן לֹא תְּזַוְּתָרִי בְּדִצְׁוֹן  
עַל רִצְׁוֹן שָׁאָר הָעוֹלָם  
לְהַצִּיל אֶחָד כְּמוֹתִי  
מִמְצָבָו הַלֹּא הוֹגֵן, מִמְצָבָ לֹא הוֹגֵן  
לְהַצִּיל אֶחָד כְּמוֹתִי  
מִמְצָבָ לֹא הוֹגֵן, לְחַלּוֹתֵינוּ!

בְּחָרוֹת - לֹא, אֵין בתולה אחת  
שַׁתְוֹתָר עַל חֻובָתָה המוסרית  
לְטוֹבָת הָעוֹלָם כָּלּוּ  
יְשֵׁה חֻובָה לְחַבְרָה וְלֹא לָךְ.

### POOR WANDERING ONE

מִסְכֵּן בּוֹזֵד עַל פְּנֵי עַולְם נוֹזֵד  
נָא הַתְּעוּרָר אֲדוֹן שׂוֹדֵד, מִסְכֵּן נוֹזֵד.  
מִסְכֵּן נוֹזֵד, אָמֵן אַהֲבָתִי תְּעוּזֵד  
תְּבִיא מְנוּחָה, שְׁלוֹה לְךָ לְךָ אַהֲבָתִי לָךְ.

שִׁשְׁ שָׁמָח עוֹד עוֹר יְזָהֵיר, לְבָה קָה נָא יִקְרָר  
שִׁשְׁ שָׁמָח עוֹד עוֹר יְזָהֵיר, לְבָי קָה נָא יִקְרָר  
שִׁשְׁ שָׁמָח עוֹד עוֹר יְזָהֵיר, לְבָה קָה נָא יִקְרָר

מִסְכֵּן בּוֹזֵד עַל פְּנֵי עַולְם נוֹזֵד  
נָא הַתְּעוּרָר אֲדוֹן שׂוֹדֵד, מִסְכֵּן נוֹזֵד.  
מִסְכֵּן נוֹזֵד, אָמֵן אַהֲבָתִי תְּעוּזֵד  
תְּבִיא מְנוּחָה, שְׁלוֹה לְךָ לְךָ אַהֲבָתִי לָךְ.

מיבל - כן, אני אתחtan איתך!

פרדריק- אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
שמענה בחורות חם פושעים ביום, בלילה  
אנא, ברחנה חיש, בנות חיל ברחנה לגבולות.

בחורות- אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
חיש מכאן נברחה. הם אמנים בני שודדים  
אך הרי הם חמודים. חיש מכאן נברחה.

שודדים - שקט!

בחורות- מאוחר מידי!

שודדים- הנה, יש כאן הזדמנות להתחtan ללא רשות  
להגות, לחיות חי אשר זאת היא שעת כשר  
במהירות חופה יקימו ואיתנו שם ישימו  
קידושין אז יערכו ואז ישבחו.

בחורות- כבר החמצינו הזדמנות להסתלק לצאת לפדות  
הנה, פה נגמרה שמחתינו סוף לשעושועינו  
במהירות חופה יקימו ואיתנו שם ישימו  
קידושין אז יערכו ואז ישבחו.

מייבל- עמדו! שדים משחת - בטרם תנסו  
בעל כרחנו להתחtan אתנו  
או תזכיר כי יתומות אנו  
ואבינו סגן אלף

שודדים- מוטב נעמד פן אסון יקרנו  
הרוי אביהן סגן אלף

בחורות- כן, כן, הרוי הוא סגן אלף

סגן אלף- כן, כן, הריני סגן אלף

שודדים- אמנים הוא סגן אלף

cols - כן, כן הידד לسان אלוף

סגן אלוף - הו מה נפלא הו מה נפלא להיות סגן אלוף

cols - כן, כן הידד לسان אלוף. כן, כן הידד לسان אלוף.

### THE MAJOR GENERAL SONG

סגן אלוף - דומה אני ממש לسان אלוף בתקופתנו  
בקי אני במחצבים חיים ופרי גנו  
מומחה אני בשמות מלכי ארצנו היינו - אングליה  
וגם במלחמות עזות בסדר כרונולוגיה  
למדן מופלג הרי אני בשדה המתמטיקה יודע פרק רב אני בשטח אנגליטיקה  
במשוואות וحسابונות בהוספות וחפחות  
בצראופים והכפלות אני הופך לי עלמות

cols - בצראופים והכפלות הרי הופך הוא עלמות (3)

סגן אלוף - בקי אני בקלקיוולס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיים מדיעות מלונדון עד באר שבע  
כן בקיצור אני דומה לسان אלוף מוסמן ממש

cols - כן בקיצור הנה דומה לسان אלוף מוסמן ממש (3)

---

סגן אלוף - ועתה הייתי רוצה לדעת מה מתתרחש פה

כנרת - אבא.... אנו.....

שמעאל - ארשה לי לבאר בשתי מילימ', אנו רוצים להתחנן עם בנותינו

סגן אלוף - ..אלוהים ישמרו!

בחורות - נגד רצונו של אבינו!

סגן אלוף - זה לא יפה מצדכם! מותר לי לשאול? התלבושת הזאת יפה היא  
אבל מי אתם?

מלך - כולנו גנטלמנים רוקדים

סגן אלוף - כן הבנתי, עוד משהו?

מלך - לא זה הכל

יהודית - אבא אל תאמין להם. שודדים הם, השודדים הידועים מפנוז!

סגן אלוף - בקי אני בקלקילוס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיות מדיעות מלונדון עד באר שבע  
כן בKİצ'ור אני דומה לסגן אלוף מוסמך ממש

מלך - כן בKİצ'ור הנה דומה לסגן אלוף מוסמך ממש (3)

מייבל - סמל! אתה חייב לעזר לנו! השודדים מפנוז באים לחתת אותנו כדי  
להתחנן איתנו!

סמל - אל תדאגי מייבל אני שוטר ואני אשמור עלייך!

שוטר 1 - אני בא! אני בא!

שוטר 2 - גם אני יבוא!

### Song - TARANTRA

מלך - חברי השודדים, פרדריך בגדי בנו! הוא הצטרכ לשוטרים כדי להלחם  
נגדנו! אנחנו שדאגנו לו כל חייו! האם נסבול זאת?

שודדים - לא ולא!

מלך - האם אתם מוכנים להילחם?

שודדים - כן אנחנו מוכנים!

מלך - והאם אנחנו ננצח!

שודדים - כן! קדימה לקרב, קדימה לקרב.

"שודד מולך אני"

פרדריק- היום נגמרה תקופת שרותי. אני אוהב את כולכם - בתרור יחידים - אך בתרור אגודה - הריני שונה מכם בתכליית ותשלוחו לי אם אבטיח לכם כי מהיום והלאה אשקייע את כל כוחותי על מנת להשמידכם.

רות- לא אוכל לחיות בלבדין.

פרדריק- רות, אומר לך את האמת. אני מוכחה להתחשב גם בדברים אחרים. הנך קשישה ממנה בהרבה בחור בן עשרים ואחת מבקש לו בחורה בת שבע עשרה ולא בת ארבעים ושבע.

רות- לדעתך הגיל איננו חשוב כל כך.

פרדריק- הגידי לי רות החושבת כי את יפה?

רות- כן, אמרו שאני יפה. (embarrassed)

פרדריק- בזמן האחרון?

רות- לא. לפני שנים רבות.

פרדריק- חשבתי כך. בכל זאת את אשה טובה וזה חשוב יותר מ...  
(girls' voices heard humming from afar)  
קורלות אני שומע!  
מה יפות הן! רות החושבת לי שהוא יפה! (לרות) - את חושבת שאתה יפיפה  
כמוון?

רות- וכי צאת איינני?

פרדריק- זקנה הנך, יופיך כבר פג!

"נטפס על ההרים"

פרדריק- עמודנה גבירותי!

בחורות- בחורי!

יהודית- מי אתה אדון? דבר!

פרדריק- שודד אני.

בחורות- שודדי נורה!

"Is there not one maiden..."

פרדריך - האם אין בתולה אחת  
שתוותר על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
ותדע שאני רק רוצה לאחוב אותה!

האם לא תוותרי ברצון  
על רצון שאר העולם  
להציל אחד כמוותי  
מצב הלא הוגן, ממצב לא הוגן  
להציל אחד כמוותי  
מצב לא הוגן, לחלוtin!

בחורות - לא, אין בתולה אחת  
שתוותר על חובתה המוסרית  
לטובת העולם כולם  
יש לה חובה לחברה ולא לך.

### POOR WANDERING ONE

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוח לך לך אהבתי לך.

שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבוי קח נא יקיר  
שיש שמח עוד עור יזהיר, לבה קח נא יקיר

מסכן בודד על פני עולם נודד  
נא התעוור אדון שודד, מסכן נודד.  
מסכן נודד, אם אהבתי תעוזד  
תביא מנוחה, שלוח לך לך אהבתי לך.

**מייבל - כן, אני אתה חתן איתך!**

**פרדריק-** אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
שמענה בחורות חם פושעים ביום, בלילה  
אנא, ברחנה חיש, בנות חיל ברחנה לגבולות.

**בחורות-** אל נצאה מדעתנו שודדים באים עליינו.  
חיש מכאן נברת. הם אמנים בני שודדים  
אך הרי הם חמודים. חיש מכאן נברת.

**שודדים -** שקט!

**בחורות -** מאוחר מידי!

**שודדים -** הנה, יש כאן הזדמנות להתחנן ולא רשות  
להגות, לחיות חי אשר זאת היא שעת כשר  
במהירות חופה יקימו ואוthonו שם ישים  
קידושין או יערכו ואז ישמחו.

**בחורות-** כבר החמצינו הזדמנויות להסתלק לצאת לפדות  
הנה, פה נגמרת שמחתינו סוף לשעושועינו  
במהירות חופה יקימו ואוthonו שם ישים  
קידושין או יערכו ואז ישמחו.

**מייבל-** עמדו! שדים משחת - בטרם תנסו  
בעל כרחנו להתחנן אתנו  
או תזכרו כי יתומות אנו  
ואבינו סגן אלוף

**שודדים -** מוטב לעמוד פן אסון יקרנו  
הרוי אביהן סגן אלוף

**בחורות-** כן, כן, הרי הוא סגן אלוף

**סגן אלוף-** כן, כן, הריני סגן אלוף

**שודדים -** אמנים הוא סגן אלוף

קולם - כן, כן הידד לسان אלוף

סגן אלוף - הוי מה נפלא הוי מה נפלא להיות סגן אלוף

קולם - כן, כן הידד לسان אלוף. כן, כן הידד לسان אלוף.

### THE MAJOR GENERAL SONG

סגן אלוף- דומה אני ממש לسان אלוף בתקופתנו  
בקי אני במחצבים חיים ופרי גננו  
מומחה אני בשמות מלכי ארצנו היינו - אנגליה  
וגם במלחמות עזות בסדר כרונולגיה  
למדן מופלא הרי אני בשדה המתמטיקה יודע פרק רב אני בשטח אנגליטיקה  
במשוואות וחשבונות בהוספות וחפחות  
בצורות. והכפלות אני הופך לי עולמות

קולם- בצורות והכפלות הרי הופך הוא עולמות (3)

סגן אלוף- בקי אני בקלקיולוס ובכל כוחות הטבע  
בשמות חיות מדיעות מלונדון עד באר שבע  
כן בקיצור אני דומה לسان אלוף מוסמך ממש

קולם- כן בקיצור הנה דומה לسان אלוף מוסמך ממש (3)

---

סגן אלוף - ועתה היתי רוצה לדעת מה מתתרחש פה

כנרת - אבא.... אנו.....

שמעאל - ארשה לי לבאר בשתי מילימ', אנו רוצים להתחנן עם בנותיו

סגן אלוף - ...אלוהים ישמור!

בחורות - נגד רצונו של אבינו!

סגן אלוף - זה לא יפה מצדכם! מותר לי לשאול? התלבושת הזאת יפה היא  
אבל מי אתם?

מלך - כולנו ג'נטלמנים רוזקים

סגן אלוף - כן הבנתי, ועוד משהו?

מלך - לא זה הכל

יהודית - אבא אל תאמין להם. שודדים הם, השודדים הידועים מפנוז!

-----  
סגן אלוף - בקי אני בקלקילוס ובכל כוחות הטבע  
בسمות חיות מדעיות מלונדון עד באר שבע  
כן בקיצור אני דומה לסגן אלוף מוסמך ממש

מלך - כן בקיצור הנה דומה לסגן אלוף מוסמך ממש (3)

-----  
מייבל - סמל! אתה חייב לעוזר לנו! השודדים מפנוז באים לקחת אותנו כדי  
להתחתן איתנו!

סמל - אל תדאגי מייבל אני שוטר ואני אשמור עלייך!

שוטר 1 - אני בא! אני בא!

שוטר 2 - גם אני יבוא!

### Song - TARANTRA

מלך - חברי השודדים, פרדריך בגד בנו! הוא הצטרכ לשוטרים כדי להלחם  
נגדנו! אנחנו שדאגו לו כל חייו! האם נסבול זאת?!

שודדים - לא ולא!

מלך - האם אתם מוכנים להילחם?

שודדים - כן אנחנו מוכנים!

מלך - והאם אנחנו ננצח?

שודדים - כן! קדימה לקרב, קדימה לקרב.

"שודד מולך אני"

פרדריק- היום נגמרה תקופת שרותי. אני אוהב את כולכם - בטור יחידים - אך בתור אגודה - הרגני שונה אתכם תכילת שנאה ותסלחו לי אם אבטיח לכם כי מהיום והלאה אקפיш את כל כוחותי להshedיכם.

רות- לא אוכל להיות בעליך.

פרדריק- רות, אומר לך את האמת. אני מוכחה להתחשב גם בדברים אחרים. הנך קשישה ממני בהרבה בחור בן עשרים ואחת מבקש לו בחורה בת שבע עשרה ולא בת ארבעים ושבה.

רות- לדעתי הגיל אינו חשוב כל כך.

פרדריק- הגידי לי רות החושבת כי את יפה?

רות- כן, אמרו אליו. (*embarrassed*)

פרדריק- בזמן האחרון?

רות- לא, לפני שנים רבות.

פרדריק- חשבתי כך. בכל זאת את אשה טובה וזה חשוב יותר מ...  
(girls' voices heard humming from afar)  
קולות אני שומע!  
מה יפות הן! ורות הבתיחה לי שהיא יפה! (רות) - אמרתי כי את יפה כפז!

רות- וכי זאת אינני?

פרדריק- זקנה הנך, יופיך כבר גן!

"נטפס על ההרים"

פרדריק- עמודנה גבירותי!

בחורות- בחור!

פרדריק- לא התיצבתי לבא ולהתיצב במה צחכם.

יהודית- מי אתה אדון? דבר!

